Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 79 (1961)

Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 39 Bern, Donnerstag 16. Februar 1961 — 79. Jahrgang — 79e année — Berne, jeudi 16 février 1961 **No 39**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 184245–184268.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Allgemeinverbindlicherklärung über Mindestlöhne in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit. – Convention collective nationale sur les salaires minimums des ouvriers à domicile dans l'industrie de la confection et de la lingerie. – Convenzione concernente i salari minimi per i lavori di biancheria e confezione eseguiti a domicilio.

France: Clôture d'un contingent ouvert pour l'exportation de bois.

France: Taxe sur la valeur ajoutée.

France: Admission temporaire.

Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: 3 Inhaberaktien der Gewerbekasse Baden, Nrn. 6657, 6658 und 6659, mit Coupons per 1960 und ff.

An die allfälligen Inhaber dieser Inhaberaktien geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 30. August 1961, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, den 9. Februar 1961.

Bezirksgericht Baden,
der Gerichtspräsident: Nussbaum;
der Gerichtsschreiber: Cerncic.

(137³)

Kraftloserklärungen — Annulations

Par jugement du 15 février 1961, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de l'obligation N° 163 nominative de Fr. 1000.— de la Caisse de Crédit mutuel de La Chaux-de-Fonds, souscrite par Auguste Calame, le 15 août 1954, échue le 15 août 1959 et portant encore le dernier coupon semestriel de Fr. 10.50. (138)

La Chaux-de-Fonds, 15 février 1961.

Le greffier du Tribunal:
A. Boand.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

11. Februar 1961.

Guggenheim Immobiliengesellschaft Löwenstrasse 56/58, in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Wwe. Ruth Guggenheim geb. Braunschweig, Mirjam Guggenheim, geb. 7. September 1941, Frank Guggenheim, geb. 9. Januar 1943, und Odette Guggenheim, geb. 12. Mai 1946, alle von Zürich, in Zürich 7, sowie Trudy Braunschweig geb. Dreifuss, von Solothurn und Kammersrohr (Solothurn), in Bern, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, und Dr. Gustav Dreifuss, von Endingen (Aargau), in Haifa (Israel), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Oktober 1960 ihren Anfang genommen hat. Die minderjährigen Gesellschafter waren beim Abschluss des Gesellschaftsvertrages von einem Beistand vertreten, und es ist dieser Vertrag genehmigt worden durch die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich mit Beschluss vom 16. Dezember 1960 und durch den Bezirksrat Zürich als erstinstanzliche vormundschaftliche Aufsichtsbehörde mit Beschluss vom 13. Januar 1961. Die Gesellschaft wird nur durch die Gesellschafter Wwe. Ruth Guggenheim-Braunschweig, Trudy Braunschweig-Dreifuss und Dr. Gustav Dreifuss vertreten, und zwar ausschliesslich in der Weise, dass Wwe. Ruth Guggenheim-Braunschweig mit Trudy Braunschweig-Dreifuss oder mit Dr. Gustav Dreifuss zeichnet. Verwaltung und Neuüberbauung der Liegenschaft Löwenstrasse 56/58 in Zürich 1. Bächtoldstrasse 1 in Zürich 7 (bei Ruth Guggenheim-Braunschweig).

11. Februar 1961.

TYPOPRESS, typografisches Atelier Fred Künzi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Künzi, von Uster und Linden (Bern), in Uster. Einzelprokura ist erteilt an Anna Künzi-Wirz, von Uster und Linden (Bern), in Uster. Typographisches Atelier, Herstellung von Satz- und Repromontagen. Genferstrasse 6.

11. Februar 1961. Mineralöle usw.

M. Schneider, in Zürich, Handel mit Mineralölen usw. Der Konkurs, der über diese am 19. Januar 1961 gelöschten Firma (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1960, Seite 274) eröffnet worden war, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Januar 1961 widerrufen worden. Da aber die Löschung der Firma infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erfolgt war und dieser nicht wieder aufgenommen worden ist, bleibt die Firma gelöscht.

11. Februar 1961. Stoffe.

W. Hofer, in Rorbas (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1947, Seite 3078), Handel mit Stoffen usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

11. Februar 1961. Damenhüte usw.

Meier-Kull, in Zürich (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1936, Seite 1655), Modes usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

11. Februar 1961. Waren aller Art.

Hans Bürgisser, in Schlieren (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1946, Seite 1606), Vertretungen in Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Februar 1961. Zigaretten.

Turmac S.A., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 853), Gründung und Betrieb von Zigaretten-Fabriken usw. Die Generalversammlung vom 20. Januar 1961 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 480 neuen Inhaberaktien zu Fr. 5000 ist das Grundkapital von Fr 2 400 000 auf Fr. 4 800 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 960 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und ist voll einbezahlt. Joseph Wiser ist nicht mehr Direktor; er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jean Stratta, von Genf, in Zürich, und Raoul Pignat, von und in Vouvry (Wallis).

Bern – Berne – Bern

Bureau Aarberg

10. Februar 1961.

Spar- und Leihkasse Lyss, in Lyss (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 758). Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten Paul Weibel ist infolge Todes erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Roland Weibel, von Lyss und Schenkon, in Lyss. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde neu gewählt: Dr. Fritz König, von Deisswil, in Lyss; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

10. Februar 1961.

Viehzuchtgenossenschaft Kirchdorf I, in Kirchdorf (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1955, Seite 2350). Der Präsident Fritz Hadorn, 1898, von Forst, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten gewählt wurde Paul Messerli, 1924, von Längenbühl, in Weiermatt, Gemeinde Kirchdorf, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

10. Februar 1961.

Viehzuchtgenossenschaft Kirchdorf Ia, in Kirchdorf (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1955, Seite 2350). Der Präsident Fritz Hadorn, 1898, von Forst, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu zum Präsidenten wurde gewählt Paul Messerli, 1924, von Längenbühl, in Weiermatt, Gemeinde Kirchdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

11. Februar 1961.

Raumbedarf A.G., in Bern, Herstellung, Export, Import und Uebernahme von Vertretungen von sowie Handel mit Gegenständen jeglicher Art, die der Raumgestaltung dienen und das Bauen betreffen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 99). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Januar 1961 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1961. Immobilien, Mobilien.

The Continental Book and Publications Distributing Company Aktiebolag Stockholm, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Besitz und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien und Mobilien wie auch damit verbundener Betrieb (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1948, Seite 659), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stockholm. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Bureau Biel

9. Februar 1961. Immobilien, Industrieprodukte.

Bauvag S.A. Biel, in Biel. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Januar 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Bauten aller Art, den Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie den Handel mit Industrie-Produkten. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktio-

näre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Neidhart, von Ramsen, in Stansstad; Mitglied mit Kollektivunterschrift zusammen mit dem Präsidenten ist Karl Disch, von Elm (Glarus), in Neuenstadt (Bern). Geschäftsdomizil: Aebistrasse 92 (eigene Bureaux).

10. Februar 1961.

Kantonalbank von Bern (Banque Cantonale de Berne), Zweigniederlassung in Biel, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 255), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Léon Tschumi ist erloschen.

10 février 1961. Cadrans.

Paul Pointet, successeur C. A. Pointet, à Bienne, fabrication de cadrans émail pour l'horlogerie et industrie (FOSC. du 6 juillet 1953, N° 153, page 1640). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Fabrication de cadrans émail, métal et imitation émail pour l'horlogerie et l'industrie.

11. Februar 1961.

«Amag» Automobil- & Motoren A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1961, Seite 176), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise der Zweigniederlassungen Bern und Biel, ist erteilt worden an Werner Zuber, von Eriswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

11. Februar 1961. Spenglerei, Installationen.

Fritz Trächsel, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Fritz Trächsel, von Aarburg, in Biel. Spenglerei und Installationsgeschäft. Eisengasse 12.

11. Februar 1961. Bekleidung, Uniformen.

Rey & Zierlen G.m.b.H., in Biel, Zivil- und Uniformengeschäft; Maßschneiderei (Herren- und Damenkleider), Anfertigung von Offiziersausrüstungen (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 350). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 23. Dezember 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «C. F. Zierlen», in Biel, übernommen.

11. Februar 1961. Bekleidung, Uniformen.

C. F. Zierlen, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Charles Frédéric Zierlen, von Lausanne, in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Rey & Zierlen G.m.b.H.», in Biel. Maßschneiderei für Herren- und Damenkleider, Offiziersuniformen. Schmiedengasse 10.

11. Februar 1961. Uhrengläser.

Plexo S.A., bisher in Lengnau (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1961, Seite 345). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Januar 1961 wurde der Sitz nach Biel verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von Uhrengläsern aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. März 1953 und wurden am 10. Dezember 1960 und am 21. Januar 1961 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Arnold Piguet, von Chenit (Waadt), in Le Sentier (Waadt). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Meisenweg 12.

13. Februar 1961. Textilien.

A. Holzgang, in Biel, Textilwaren en gros (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1956, Seite 919). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

13. Februar 1961. Maschinen, Werkzeuge usw.

Maveg A.G., in Biel, Vertrieb von technischen Erzeugnissen, vor allem Maschinen, Apparate, Werkzeuge und Rohmaterialien usw. (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1959, Seite 3095). Emil Eduard Benkert, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bellmund.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

13. Februar 1961.

Dorfbrunnengenossenschaft Unterbach, in Unterbach, Gemeinde Meiringen (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 351). Die Unterschriften von Hans Zumbrunn und Gottlieb Santschi sind erloschen. Albin Imdorf-Bonino, von Hasliberg, in Unterbach, Gemeinde Meiringen, ist Präsident, und Ernst Zumbrunn, von Ringgenberg, in Unterbach, Gemeinde Meiringen, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

13. Februar 1961.

Betriebskrankenkasse der Firma Frey und Cie, Elektrowerke Reichenbach in Meiringen, in Meiringen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 73 vom 23. März 1949, Seite 823). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. März 1960 sind die Statuten revidiert worden. Die Kasse bezweckt jetzt zusätzlich auch die Entrichtung eines Sterbegeldes an die Hinterbliebenen von verstorbenen Mitgliedern. Die Unterschriften von Otto Bircher und Niklaus Winterberger sind erloschen. Erwin Frey ist Präsident (bisher); Alfred Baumann, von Aeschlen, in Meiringen, ist Vizepräsident (neu), und Oskar Bättig, von Hergiswil, in Meiringen, Sekretär-Kassier (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien.

13. Februar 1961. Metzgerei usw.

Fritz Willi, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb, Metzgerei und Handel mit Fleischwaren (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1938, Seite 1002). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. Februar 1961. Hotel.

Hans Moor, in Innertkirchen, Betrieb des Hotels Hof und Post in Innertkirchen (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1948, Seite 1111). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «William Moor», in Innertkirchen, übernommen.

13. Februar 1961. Hotel.

William Moor, in Innertkirchen. Inhaber der Firma ist William Moor-von Grünigen, von Innertkirchen, in Saanen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Moor», in Innertkirchen. Betrieb des Hotels Hof und Post in Innertkirchen. «Hof».

13. Februar 1961. Bäckerei, Spezereien usw.

Witwe E. Urweider, in Innertkirchen, Bäckerei, Handel mit Spezereien, Mercerie und Quincaillerie (SHAB. Nr. 204 vom 13. August 1913, Seite 1478). Die Firma wird infolge Todes der Firmeninhaberin gelöscht.

Bureau Nidau

11. Februar 1961. Garage.

J. Thoma & G. Takàcs, in Brügg. Josef Thoma und Georg Takàcs, beide Bürger von Ungarn, in Brügg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 begonnen hat. Autogarage. Bielstrasse 14.

Bureau Thun

10. Februar 1961. Autotransporte.

Fritz Burger, in Steffisburg, Autotransportunternehmung für Sachen (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1948, Seite 3070). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Bureau Trachselwald

10. Februar 1961.

Käsereigenossenschaft Vorder-Rinderbach, in Rüegsau (SHAB. Nr. 296 vom 19. Dezember 1959, Seite 3525). Die Unterschrift von Fritz Zwygart ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Beat Steiner, von Rieden (St. Gallen), in Rüegsau. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

10. Februar 1961. Küferei.

E. Rauch, in Sumiswald, mechanische Küferei (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1953, Seite 2762). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Rudolf Rauch», in Sumiswald, übernommen.

10. Februar 1961. Küferei.

Rudolf Rauch, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Rudolf Rauch, von und in Sumiswald. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «E. Rauch», in Sumiswald. Mechanische Küferei.

10. Februar 1961. Gerberei.

Gebr. Scheidegger A.G., in Huttwil, Betrieb einer Gerberei und Zurichterei (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1954, Seite 2499). Einzelprokura wurde erteilt an Paul Hänni, von Heimberg, in Huttwil.

10. Februar 1961. Manufakturwaren.

Aeschlimann & Cie, in Huttwil, Manufakturwaren en détail und mi-gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 28). Fritz Baur-Aeschlimann und Margrith Baur-Aeschlimann sind aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Gesellschaft hat sich auf 15. Februar 1961 in eine Kommanditgesellschaft mit gleicher Firma umgewandelt. Martha Aeschlimann bleibt unbeschränkt haftende Gesellschafterin. Als Kommanditär ist in die Gesellschaft eingetreten Fritz Baur Sohn, von Rafz, in Huttwil, mit einer Kommandite von Fr. 1000.

10. Februar 1961.

Konsumgenossenschaft Huttwil, in Huttwil (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 378). Die Unterschrift von Paul Rüfenacht ist erloschen. Zum neuen Verwalter wurde gewählt: Edwin Bucheli, von Romanshorn, in Huttwil. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen zu zweien.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Februar 1961. Textilwaren usw.

Gebrüder Ackermann A.G., in Entlebuch, Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1957, Seite 1958). Kollektivprokura wurde erteilt an Giacomo Romano-Ackermann, von Mendrisio, in Entlebuch. Der Prokurist Charles Rüegg wohnt nun in Zürich und der Prokurist Werner Winistörfer in Littau.

10. Februar 1961. Restaurant.

Robert Bättig, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Restaurant «Gerliswil» (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1930, Seite 2509). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau Bättig-Bühlmann», in Gerliswil, Gemeinde Emmen.

10. Februar 1961. Restaurant.

Frau Bättig-Bühlmann, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Elisabeth Bättig geborene Bühlmann, von Emmen, in Gerliswil, Gemeine Emmen. Sie hat auf den 1. Juli 1960 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Robert Bättig», in Gerliswil, Gemeinde Emmen, übernommen. Betrieb des Restaurants «Gerliswil». Gerliswilstrasse 60.

10. Februar 1961.

Stoff A.G. Entlebuch, in Entlebuch (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2482). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Giacomo Romano-Ackermann, von Mendrisio, in Entlebuch. Der Prokurist Charles Rüegg wohnt nun in Zürich und der Prokurist Werner Winistörfer in Littau.

10. Februar 1961.

Vereinigte Molkerei A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 732). Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1960 haben die Aktionäre eine totale Statutenrevision durchgeführt. Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Molkereibetriebes. Sie kann zwecks Erweiterung ihres Geschäftsbereiches Liegenschaften, Molkereien, Käsereien und Betriebe der Lebensmittelbranche erwerben, sich an verwandten Betrieben beteiligen sowie sich den Vertrieb von neuen Artikeln der Lebensmittel- und Genussmittelbranche angliedern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Alois Schmidli, von Adligenswil, in Meggen, und Walter Schmidli, von Luzern und Schwarzenberg, in Luzern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen zu zweien Unterschrift.

10. Februar 1961. Gasthaus.

Frau F. Wismer-Lötscher, in Luzern, Gasthaus «Ilge» (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 89). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Josef Wismer», in Luzern.

10. Februar 1961. Gasthaus.

Josef Wismer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Wismer Sohn, von Sempach und Honau, in Luzern. Er hat auf den 1. Januar 1961 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau F. Wismer-Lötscher», in Luzern, übernommen. Betrieb des Gasthauses und Restaurants «Ilge». Pfistergasse 17.

Glarus - Glaris - Glarona

10. Februar 1961. Metzgerei, Wursterei.

Heinrich Vordermann, in Schwanden, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1936, Seite 262). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. Februar 1961.
Metzgerei Vordermann, in Schwanden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Vordermann-Oertli, von Glarus, in Schwanden. Metzgerei.

10. Februar 1961. Textilien; Hosen.
B. Rohner, in Ennenda. Inhaber dieser Einzelfirma ist Baptist Rohner, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Ennenda. Handel mit Hosen und Textilien aller Art.

Zug - Zoug - Zugo

11. Februar 1961. Beteiligungen.
Belosa AG., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1957, Seite 2994). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1960 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

11. Februar 1961. Isolierplatten.
Pavatex A.G., in Cham, Handel mit Holzfaser-Isolierplatten, Marke «Pavatex» (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1961, Seite 408). Die Unterschrift von Carl Zehnder ist infolge Todes erloschen.

11. Februar 1961. Beteiligungen usw.
Fiparco AG, in Zug, Durchführung von Beteiligungs- und Finanzierungsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 739). Neues Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

11. Februar 1961.
Aktien-Gesellschaft Gasthof zum Ochsen in Dornachbrugg in Dornach (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 403). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Januar 1961 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktien-Gesellschaft Gasthof zum Ochsen in Dornachbrugg in Liq.** durch die Liquidatoren Max Diethelm, von Vorderthal, in Dornach, und Fritz Halm, von Stallikon, in Basel, durchgeführt. Die beiden Liquidatoren zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften der beiden Verwaltungsräte Carl Baholzer, Präsident, und Josef Stöckli, Sekretär, sind erloschen.

Bureau Lebern

11. Februar 1961. Transporte, Garage.
G. Prétat & Söhne, in Selzach, Transporte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1959, Seite 2518). Die beiden Gesellschafter Edgar und Peter Prétat sind nun volljährig. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb einer Garage.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

7. Februar 1961. Liegenschaften usw.
Anvag Aktiengesellschaft, in Goldach, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Handel mit sowie Ein- und Ausfuhr von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1960, Seite 2552). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1961 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Graubünden - Grisons - Grigioni

10. Februar 1961. Mineralölprodukte.
Ring Aktiengesellschaft, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 7. Februar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Mineralölprodukten sowie die Finanzierung von und die Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland. Sie kann auch Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn die Adressen bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Bener, von und in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse 42, bei Dr. Hans Bener.

10. Februar 1961. Patente.
Dahpe AG. Chur, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 7. Februar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Verwertung von Patenten aller Art sowie von Lizenzrechten und Beteiligung an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen sowie Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 24 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn die Adressen bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder durch schriftliche Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. jur. Mario Leemann, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Quaderstrasse 1, bei M. Lenz-Berger.

11. Februar 1961.
Film-Genossenschaft Valzeina, in Valzeina. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 6. Februar 1961 eine Genossenschaft. Diese bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe: 1. Herstellung, Finanzierung und Vertrieb kultureller, evangelistischer, sowie für die Jugend erzieherisch wertvoller Filme, 2. preislich günstiger Verleih an Schulen, Gemeinden und weitere Interessenten. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 1000 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Ihr gehören an: Hans Schwendimann-Kunz, von Niederstocken (Bern), in Valzeina, Vorsitzender; Markus Kosel, von und in Bern, und Hedy Schwendimann-Kunz, von Niederstocken (Bern), in Valzeina. Der Vorsitzende führt Einzelunterschrift und die übrigen beiden Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Februar 1961.
Autosilomatic AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Verwertung des «Autosilo-Systems» durch Vergebung von Lizenzen, die Herstellung von und den Handel mit mechanischen und elektrischen Einrichtungen für Autosilo-Anlagen und die Tätigung jeder Art von Geschäften im Zusammenhang mit der Projektierung, Errichtung und Verwertung von Garagierungs- und Parkierungsanlagen sowie Beteiligung an derartigen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann sich auch in beliebiger Form an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 100 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt von der «Sicomatic A.G.», in Zürich, deren sämtliche Patente, Erfahrungen, Erfindungen und sämtliche Rechte und Pflichten betreffend das Autosilo-System. Sie bezahlt hiefür als Lizenzgebühr 20% von allen Einnahmen, die sie aus den erworbenen Rechten macht. Sofort bei Vertragsabschluss entrichtet die «Autosilomatic AG» der «Sicomatic A.G.» eine Akontozahlung von Fr. 50 000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 9 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Mavro Sessler, staatenlos, in Baden, als Präsident; Dr. Andreas Saboz, von Mathon (Graubünden), in Baden, als Vizepräsident; Edgar Brunner, von und in Baden, und Traugott Schoop, von Dozwil (Thurgau), in Baden. Alle Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Geschäftsadresse: Brunnmattstrasse 7.

11. Februar 1961. Küferei, Getränke- und Fasshandlung.
Fritz Metzger, in Möhlin, Küferei, Getränke- und Fasshandlung (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1954, Seite 1012). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Februar 1961. Wein, alkoholfreie Getränke.
Anna Metzger-Schlienger, Möhlin, in Möhlin. Inhaberin dieser Firma ist Anna Metzger-Schlienger, von und in Möhlin. Handel mit Weinen und alkoholfreien Getränken. Hauptstrasse 672.

11. Februar 1961.
Jakob Härdi A.G., Wattenfabrik, in Oberentfelden (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1957, Seite 38). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Januar 1961 sind die Statuten revidiert worden. Hauptzweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Baumwoll-, Woll- und Kunstseide-Watten und die Herstellung sämtlicher Watteartikel sowie der Handel mit diesen Produkten. Alle übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Die Prokura von Werner Härdi ist erloschen.

11. Februar 1961. Vertretungen aller Art.
Gebr. Munz, in Oberentfelden. Unter dieser Firma sind Heiny Munz-Kirchhofer, in Genf, und Ulrich Munz, in Oberentfelden, beide von Ursenbach (Bern), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 ihren Anfang nahm. Der minderjährige Gesellschafter Ulrich Munz ist durch seinen Vater Ernst Munz-Rupp, als Inhaber der elterlichen Gewalt, zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Vertretungen aller Art und Tätigung internationaler Handelsgeschäfte. Schönenwerderstrasse 487.

11. Februar 1961. Zinn- und Kupferwaren.
E. Munz & Co., in Oberentfelden. Unter dieser Firma sind Ernst Munz-Rupp, in Oberentfelden, Heiny Munz-Kirchhofer, in Genf, und Ulrich Munz, in Oberentfelden, alle von Ursenbach (Bern), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1961 ihren Anfang nahm. Der minderjährige Gesellschafter Ulrich Munz ist durch seinen Vater Ernst Munz-Rupp, vorgenannt, als Inhaber der elterlichen Gewalt, zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Handel mit Zinn- und Kupferwaren. Schönenwerderstrasse 487.

11. Februar 1961.
«Amag» Automobil- & Motoren A.G., Zweigniederlassung in Schinznach-Bad, Handel mit Automobilen und Motoren, insbesondere auch Import von Automobilen, ferner Betrieb von Grossgaragen mit allen verwandten Geschäftsbereichen (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1961, Seite 348), mit Hauptsitz in Zürich. Die französische Fassung der Firma lautet: **«Amag» Automobiles et Moteurs S.A.**

11. Februar 1961. Viehhandel.
Ernst Beck-Kranzl, in Unterkulm. Inhaber dieser Firma ist Ernst Beck-Kranzl, von Rohrbachgraben (Bern), in Unterkulm. Viehhandlung. Wannenhof 235.

11. Februar 1961. Confiseriewaren.
Suter & Cie., in Aarau, Confiseriewarenfabrik nebst Vertretungen (SHAB. Nr. 210 vom 7. September 1940, Seite 1624). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

11. Februar 1961.
Hartley & Martin A.G., Anstalt für Unternehmungsberatung und Finanzierung, in Baden (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1960, Seite 3224). Bernard Eric Funk ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; sein Unterschriftsrecht ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Ernst Züger, von Altendorf (Schwyz), in Zürich.

11. Februar 1961. Chemisch-technische Patente und Verfahren; Oele, Fette.
Reichhold Chemie AG., in Hausen, Ausnützung von chemisch-technischen Patenten und Verfahren usw., Verarbeitung von Oelen und Fetten (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3128). Den beiden Mitgliedern des Verwaltungsrates, Dr. Ernst Bossard und Max Schibli, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Sie zeichnen entweder unter sich oder je mit einem andern Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

11. Februar 1961.
Bräm, Lebensmittel, in Rheinfelden. Handel mit Lebensmitteln aller Art, Genussmitteln, Waschartikeln, Toilettenartikeln und Bürstenwaren (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2380). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

11. Februar 1961. Lebensmittel, Comestibles, Weine usw.
A. Hüsser-Bräm, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Arthur Hüsser-Bräm, von Stetten (Aargau), in Rheinfelden. Einzelunterschriftsberechtigt ist Marie Hüsser-Bräm, von Stetten (Aargau), in Rheinfelden (Ehefrau des Firmainhabers). Handel mit Lebensmitteln und Comestibles, ferner mit Weinen und alkoholfreien Getränken. Brodlaube 16.

11. Februar 1961. Cheminée- und Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge.
Heinz Giger, in Beinwil am See. Inhaber dieser Firma ist Heinz Giger-Gautschi, von Gontenschwil, in Beinwil am See. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Giger-Gautschi, von Gontenschwil, in Beinwil am See (Ehefrau des Firmainhabers). Cheminée- und Ofenbau, Herstellung von Wand- und Bodenbelägen. Wühri 441.

11. Februar 1961. Schweinemast.
Fritz Baumann, in Hirschthal. Inhaber dieser Firma ist Fritz Baumann-Leuenberger, von Bern, in Hirschthal. Schweinemastbetrieb und Handel mit Schweinen. Lindengasse 15.
11. Februar 1961.
Max Gysi Aarau Physikalische Werkstätte, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Max Gysi-Thalmann, von und in Aarau. Konstruktionen und Reparatur von akustischen Ruf- und photoelektrischen Steuer- und Meldeanlagen. Guyerweg 1.
11. Februar 1961.
E. Zander, Schwanenapotheke, in Baden, Apotheke, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Apparaten (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1948, Seite 520). Die Prokura des Max Zander ist erloschen.
11. Februar 1961.
Zürich-Tor, Ausstellungs- und Fachmessen-GmbH., in Spreitenbach (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1960, Seite 1228). Ernst Meyer, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt jetzt in Zürich 10.
11. Februar 1961.
O. Mauch Präzisions- und Feinmechanik Unterentfelden, in Unterentfelden. Inhaber dieser Firma ist Otto Mauch-Kohler, von Teufenthal, in Unterentfelden. Präzisions- und Feinmechanik. Fliederweg 235.
11. Februar 1961.
Motoren AG Kaiserstuhl am Rhein, in Kaiserstuhl, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten, speziell von Motoren, sowie Handel mit Oel, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1959, Seite 2519). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.
11. Februar 1961. Elektrische Maschinen usw.
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited) (Società Anonima Brown, Boveri & Co.) (Sociedad Anónima Brown, Boveri y Cía.), in Baden, Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1960, Seite 2275). Fritz Richner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist Dr. h. c. Der Prokurist Ernst Arn ist zum Vizedirektor ernannt worden. Er führt weiterhin Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neu ist Kollektivprokura, ebenfalls beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, erteilt worden an: Urs Matta, von Zürich, in Baden; Bernhard Huser, von und in Wettingen; Paul Lauener, von Lauterbrunnen (Bern), in Wettingen; Hans-Rudolf Rüegger, von Rothrist, in Ennetbaden, und Dr. Thomas Boveri, von Baden, in Zürich.
11. Februar 1961. Schlüsselfertige Bauten, Liegenschaften.
Arthur Gross A.G. Brugg, in Brugg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 19. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Projektierung und die Ausführung von Bauvorhaben, die Erstellung von schlüsselfertigen Bauten und den Kauf, Bau, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte, auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Arthur Gross Aktiven (Liegenschaften) im Betrage von Fr. 440 000 und Passiven im Betrage von Fr. 264 279. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 175 721. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Januar 1961 werden davon Fr. 150 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an Arthur Gross, von Brütten (Zürich), in Brugg. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Seidenstrasse 14.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

9 febbraio 1961.
Pestuggia Vitale - Bar Centrale, in Bellinzona (FUSC. del 5 gennaio 1940, N° 3, pagina 25). La ditta è radiata in seguito a decesso del titolare.
9 febbraio 1961.
Bar Centrale, Anotta & Pedrini, in Bellinzona. Attilio Anotta fu Albino, da Mesocco, ed Enrico Pedrini di Eugenio, da Osco, ambedue in Bellinzona, hanno costituito, sotto questa ditta, una società in nome collettivo con inizio al 1° febbraio 1961. Esercizio di caffè-bar, all'insegna «Bar Centrale». Via Magoria.
10 febbraio 1961. Costruzioni, autotrasporti, ecc.
Regusci Bruno, in Camorino. Titolare è Bruno Regusci di Arturo, da Giubiasco, in Camorino. Impresa di costruzioni, lavori di sopra- e sottostruttura, lavori in gesso, compravendita di immobili, autotrasporti.

Ufficio di Locarno

8 febbraio 1961. Costruzioni, ecc.
Rodari & Merlini, in Locarno. Gerolamo Rodari fu Pietro, da ed in Locarno, e Giacomino Merlini fu Giuseppe, da ed in Minusio, hanno costituito, a datare dal 1° febbraio 1961, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La ditta è vincolata dalla firma collettiva dei soci. Il socio Gerolamo Rodari convive con la moglie Alice nata Savorani sotto il regime matrimoniale della separazione dei beni. Impresa costruzioni edili e stradali, opera da gessatore e di copritetto. V a Bartolomeo Varenna.
8 febbraio 1961. Ristoranti.
Droz & Co., in Ascona, gerenza ristorante Belvedere (FUSC. del 29 giugno 1960, N° 149, pagina 1934). La ditta notifica l'estensione del genere di commercio con l'aggiunta di: Gerenza Ristorante Aeroporto in Locarno.
8 febbraio 1961.
Pubbliche relazioni industriali della signora Anzilotti Maria-Luisa in Stifani, a Locarno. La titolare è Maria-Luisa Anzilotti, in Stifani, cittadina italiana, a Milano, autorizzata alla presente inscrizione dal marito Giuseppe Stifani fu Cosimo, cittadino italiano, in Milano. La ditta dà procura, con firma singola, a Giuseppe Stifani, marito della titolare, e a Enrico Martella di Guglielmo, da Sonogno, in Gordola. Consulenza ad aziende industriali nelle attività di pubbliche relazioni e pubblicità. Recapito: presso Enrico Martella, aeroporto cantonale Locarno, posta Gordola.
10 febbraio 1961. Hôtel.
Fanciola Luigi, in Locarno, Hôtel Regina e Ristorante Giardino (FUSC. del 2 settembre 1925, N° 203, pagina 1492). La ditta è cancellata su istanza degli eredi, per decesso del titolare. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «F^lli Fanciola fu Luigi», a Locarno, ciò a far tempo dal 31 dicembre 1960 come sotto indicato.
10 febbraio 1961. Hôtel.
F^lli Fanciola fu Luigi, a Locarno. Riccardo Fanciola fu Luigi, da ed in Locarno, e Luigi Fanciola fu Luigi, da Locarno, in Muralto, hanno costituito, a datare dal 31 dicembre 1960, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la ditta la firma individuale del socio Riccardo Fanciola. La ditta rileva l'attivo ed il passivo al 31 dicembre 1960 della cessata ditta «Luigi Fanciola», in Locarno, ora cancellata. Esercizio Hôtel Regina e Ristorante Giardino. Piazza Grande.
10 febbraio 1961. Costruzioni edili.
Enrico Bottani, in Locarno. Il titolare è Enrico Bottani fu Giovanni, da Massagno, in Locarno. Impresa di costruzioni edili. Via Marcacci.
10 febbraio 1961. Articoli in materie sintetiche, ecc.
Nuova Vitro-Plex S.A., precedentemente a Lugano (FUSC. del 5 ottobre 1956, N° 234, pagina 2524). Con decisione assembleare del 5 gennaio 1961, la società ha deciso di trasferire la propria sede ad Ascona. Gli statuti originali di data 2 ottobre 1956 sono stati modificati di conseguenza. La società ha per iscopo la fabbricazione ed il commercio di articoli in materie sintetiche, plexiglas e altre; l'importazione ed esportazione di articoli del genere; l'esercizio di rappresentanze nel ramo; la partecipazione ad imprese similari. Essa potrà eseguire tutte le transazioni commerciali e finanziarie connesse al suo scopo. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni, al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, ed in particolare le convocazioni avvengono per lettera raccomandata, qualora l'indirizzo di tutti gli azionisti sia noto. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri. Unica amministratrice è Maria Blösch fu Carlo, da Mörigen (Berna), in Ascona, che vincola la società con la propria firma individuale. Recapito: via Molino, Stabile «Terreni alla Maggia S.A.».

Ufficio di Lugano

10 febbraio 1961. Ristorante.
Maria Polar, a Breganzona. Titolare è Maria Polar nata Rizzi, da ed in Breganzona, moglie di Arnoldo Polar che ha dato il suo consenso. Esercizio del ristorante Belvedere.
10 febbraio 1961. Lavorazione gesso.
Ida Cleis, a Agno. Titolare è Ida Cleis nata Erlacher, da Buckten (Basilea Campagna), in Agno, moglie di Andrea Cleis che ha dato il suo consenso. Impresa lavorazione gesso.
10 febbraio 1961. Prodotti del latte, ecc.
Lancer S.A., a Lugano, produzione, importazione, esportazione e il commercio di prodotti del latte, ecc. (FUSC. del 23 gennaio 1961, N° 18, pagina 230). Elio Minetti di Giacomo, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), è stato nominato procuratore. Vincolerà la società con firma collettiva con un avente diritto.

Distretto di Mendrisio

13 febbraio 1961. Costruzioni metalliche, ecc.
Mekton S.A., in Stabio, costruzioni metalliche e carpenterie di ferro, importazione, esportazione e rappresentanza di tali prodotti e di apparecchiature in genere (FUSC. del 19 aprile 1960, N° 90, pagina 1197). Con decisione assembleare dell'8 febbraio 1961, la società ha aumentato il proprio capitale da 250 000 fr. a 350 000 fr. mediante emissione di 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale è attualmente di 350 000 fr., suddiviso in 350 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati in conformità. Francis Haller non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Kurt Baumgartner fu Edoardo, da Oensingen, in Mendrisio. La firma del direttore Emil Koller è estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

13 février 1961. Epicerie, etc.
Ami Bulay, à Lutry, épicerie, etc. (FOSC. du 9 août 1954, page 2053). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

11 février 1961. Ferblanterie, etc.
François Martinelli, à Renens, ferblanterie-appareillage (FOSC. du 18 novembre 1952, page 2811). Adresse actuelle: Rue de Verdeaux 7b. Le titulaire est domicilié à Lausanne.
11 février 1961. Immeubles.
S. I. Rumex Lausanne, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 février 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments ainsi que la gérance de tous immeubles; elle peut participer à toute affaire commerciale ou financière s'y rapportant. La société acquerra, pour le prix de 82 782 fr., une parcelle de terrain de 1971 m², sise à Epalinges «Les Croisettes», N°s 41/25 et 5/1, pages 26 et 28. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libéré de 20 000 fr. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Albert Delessert, de Savigny, Forel (Lavaux) et Peney-le-Jorat, à Lausanne. Bureau: Place de la Palud 13 (chez fiduciaire Albert Delessert).
11 février 1961. Constructions, génie civil.
Via S.A., à Lausanne, entreprise générale de travaux de construction et de génie civil (bâtiments et travaux publics) en Suisse et à l'étranger (FOSC. du 10 février 1961, page 421). Edmond Lob, de Sion, à Lausanne, est nommé directeur. Procuration est conférée à Léo Baldassari, d'Italie, à Pully. Le directeur et le fondé de procuration engagent la société par leur signature collective à deux entre eux.
11 février 1961. Epicerie, etc.
Mme Verlicchi, à Renens. Chef de la maison: Maddalena Verlicchi née Pellegratta, épouse autorisée de Ilario Verlicchi, d'Italie, à Renens. Epicerie, primeurs. Avenue du 1er Mai 16.
11 février 1961.
Société Immobilière du Signal, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 août 1956, page 2223). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 octobre 1961, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

10 février 1961.

Société Immobilière de Prélaz S.A., à Arzier (FOSC. du 19 septembre 1958). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1961, la société a modifié sa raison sociale en **Société Immobilière de Prélaz Nyon A S.A.** Le siège social est transféré à Nyon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de Maurice Bornand, démissionnaire, est radiée. Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est désignée comme seule administratrice avec signature individuelle.

10 février 1961.

Société Immobilière de Prélaz Nyon B S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 31 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, ainsi que la participation à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. La société se propose d'acquérir tout d'abord de la «Société Immobilière de Prélaz Nyon A S.A.», à Nyon, pour le prix de 15 fr. le m², le $^1/_5$ environ de la parcelle 696 du cadastre de Nyon, dont font partie les $^7/_{21}$ du N° 710, mais au maximum 1950 m². Le capital social, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est désignée comme unique administratrice avec signature individuelle. Bureaux: Etude A. et J.-P. Michaud, notariat-gérances, rue de la Gare 36, à Nyon.

10 février 1961.

Société Immobilière de Prélaz Nyon C S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 31 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, ainsi que la participation à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. La société se propose d'acquérir tout d'abord de la «Société Immobilière de Prélaz Nyon A S.A.», à Nyon, pour le prix de 15 fr. le m², le $^1/_5$ environ de la parcelle 696 du cadastre de Nyon, dont font partie les $^7/_{21}$ du N° 710, mais au maximum 1950 m². Le capital social, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est désignée comme unique administratrice avec signature individuelle. Bureaux: Etude A. et J.-P. Michaud, notariat-gérances, rue de la Gare 36, à Nyon.

10 février 1961.

Société Immobilière de Prélaz Nyon D S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 31 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, ainsi que la participation à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. La société se propose d'acquérir tout d'abord de la «Société Immobilière de Prélaz Nyon A S.A.», à Nyon, pour le prix de 15 fr. le m², le $^1/_5$ environ de la parcelle 696 du cadastre de Nyon, dont font partie les $^7/_{21}$ du N° 710, mais au maximum 1950 m². Le capital social, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est désignée comme unique administratrice avec signature individuelle. Bureaux: Etude A. et J.-P. Michaud, notariat-gérances, rue de la Gare 36, à Nyon.

10 février 1961.

Société Immobilière de Prélaz Nyon E S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 31 janvier 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, ainsi que la participation à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. La société se propose d'acquérir tout d'abord de la «Société Immobilière de Prélaz Nyon A S.A.», à Nyon, pour le prix de 15 fr. le m², le $^1/_5$ environ de la parcelle 696 du cadastre de Nyon, dont font partie les $^7/_{21}$ du N° 710, mais au maximum 1950 m². Le capital social, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est désignée comme unique administratrice avec signature individuelle. Bureaux: Etude A. et J.-P. Michaud, notariat-gérances, rue de la Gare 36, à Nyon.

Bureau d'Orbe

10 février 1961.

Bovard et Rastello, Carrosserie d'Orbe, à Orbe. André Auguste Bovard, fils d'Auguste, de Villette, à Prilly, et Armando Battista Rastello, fils de Giaccomo, d'Italie, à Prilly, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1961. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Exploitation à Orbe d'une entreprise de construction, de réparation et de transformation de carrosserie en tous genres et exécution de tous travaux rentrant dans le cadre d'une telle entreprise. Adresse: place de la Gare.

11 février 1961. Maçonnerie, carrelages, etc.

Robert Grand, à Vallorbe, entreprise de maçonnerie, carrelages, revêtements (FOSC. du 31 août 1953, N° 201, page 2083). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

10 février 1961. Epicerie, chaussures.

Eugène Jomini, à Corcelles-près-Payerne. Le chef de la maison est Eugène Jomini, de Payerne, à Corcelles-près-Payerne. Commerce d'épicerie et de chaussures.

Bureau de Vevey

10 février 1961. Immeubles.

S. I. Bellerive, La Tour-de-Peilz S.A., à La Tour de Peilz (FOSC. du 12 janvier 1961, page 106). Le conseil d'administration est actuellement composé de Roland Marchesi, de Sessa (Tessin), à Vevey, président; Germaine Blancpain, secrétaire (jusqu'ici seule administratrice), et Jan Schurink, de nationalité sud-africaine, à La Tour de Peilz, membre. Le président Marchesi et l'administrateur Schurink signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Germaine Blancpain sont radiés.

10 février 1961. Immeubles, etc.

Les Jumelles S.A., à Montreux-Planches. Suivant acte authentique et statuts du 1 février 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de faire et s'intéresser à toutes opérations commerciales et financières, acheter, vendre, exploiter et construire tous immeubles. Elle acquerra notamment pour le prix accepté de 531 000 fr, les deux bien-fonds que la Société romande d'électricité possède au lieu dit «A Territet», commune de Montreux-Planches, d'une surface de 764 m² et 860 m². Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Karl Gademann, de Zurich, à Montreux-Planches, est seul administrateur. Il signe individuellement. Adresse: rue de Chillon 3, Territet, chez l'administrateur Karl Gademann, Institut Monte Rosa.

13 février 1961. Tabacs, journaux, papeterie.

Colombo Roberto, à Vevey. Chef de la maison: Roberto Colombo allié Paggi, de nationalité italienne, à Vevey. Magasin de tabacs et journaux, papeterie. Avenue du Général Guisan 22.

Bureau d'Yverdon

10 février 1961. Produits fourragers, pharmaceutiques, etc.

Henri Bugnon, à Yverdon. Le chef de la maison est Henri René Bugnon, fils d'Edouard, de Bullet, à Yverdon. Vente de produits fourragers, vétérinaires et pharmaceutiques. Rue des Liserons 6.

10 février 1961. Immeubles.

Vertmont-Yverdon S.A., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 31 décembre 1954, page 3377). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement de l'Administration fédérale des contributions, la radiation ne peut pas encore être opérée.

10 février 1961. Immeubles.

S. I. des Moulins, à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 29 juillet 1954, page 1967). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois à défaut du consentement de l'Administration fédérale des contributions, la radiation ne peut pas encore être opérée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

9. Februar 1961.

Otto König, Buchdruckerei & Reliefdruck, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Otto König, von Siders, in Brig. Buchdruckerei, Ausführung von Reliefdrucksachen. Buchbinderei.

9. Februar 1961.

Buchdruckerei Simplon, König & Seiler, Glis bei Brig, in Glis, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949). Infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto König ist die Gesellschaft seit dem 1. Oktober 1960 aufgelöst. Das Unternehmen wird durch den Gesellschafter Emil Seiler, von Niedergesteln, in Glis, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt unter der Firma **Emil Seiler, Buchdruckerei Simplon.** Buchdruckerei. Kapuzinerweg.

10. Februar 1961. Kraftwerk.

K. W. Merezenbach A.G., in Münster, Verwertung von Wasserkräften (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1957). Anton Imsand ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates ist Ernst Hess, bisher Vizepräsident, und zum Vizepräsidenten Arthur Werlen, bisher Mitglied, gewählt worden. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

3 février 1961. Appareils sanitaires.

Sanival S.A., à Sion (FOSC. du 20 décembre 1960, page 3649). En assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1960, a été nommé comme membre du conseil d'administration, en remplacement de René Næffen, démissionnaire, Albert Favre, de Jules, de Chandolin, à Sierre. Il signera collectivement avec le président. La signature de René Næffen est donc radiée.

3 février 1961.

Caisse de Crédit Mutuel Evolène, à Evolène (FOSC. du 5 octobre 1955, N° 233, page 2520). La signature d'Antoine Maître est radiée. A été nommé secrétaire Jean Métrailler, de et à Evolène. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

9 février 1961. Développement touristique, etc.

Pro Anzère S.A. Ayent, à Ayent (FOSC. du 10 avril 1956, N° 83, page 914). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 octobre 1960, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Pro Anzère S.A. Ayent, en Liquidation.** La liquidation sera opérée par les administrateurs Charles Blanc, Jean Fardel et Raymond Blanc, qui engageront la société par leur signature collective à deux.

9 février 1961. Cantine ouvrière.

Bouvin Adeline, à Montana, cantine ouvrière (FOSC. du 10 mars 1930, N° 57, page 513). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

9 février 1961. Caisses enregistreuses.

Vuille Max, à Sion, agent général pour le Valais de la «S.A. des Caisses enregistreuses National» (FOSC. du 6 mars 1957, N° 54, page 625). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription, la raison est radiée à la demande du titulaire.

11 février 1961. Immeubles.

S. I. Crans Panorama S.A., à Crans, Lens. Suivant acte authentique et statuts du 9 février 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires ainsi que la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui ont un rapport avec son objet. La société se propose d'acquérir de Charles Blanc, d'Alfred, à Montana, et Georges Zufferey, de Guillaume, à Brigue, une parcelle sise sur Lens et cadastrée comme suit: art. 14791, page 84, N° 91, Crans-Ehruppus-Maroz, pré, 2129 m², pour le prix de 35 fr. le m², faisant en tout et pour tout, la somme de 74 515 fr., montant payable en espèces. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les com-

munications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Gross, avocat, de Salvan, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: dans l'immeuble de la société, chez Arthur Mudry. Bureaux: chez Me J.-Pierre Pitteloud, avocat, 17, rue du Bourg, Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

9 février 1961. Laiterie, épicerie.
Louis Delley, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Louis Delley, de Delley (Fribourg), à Neuchâtel. Exploitation de la laiterie-épicerie des Chavannes. Rue des Chavannes 6.

9 février 1961. Plâtrerie, peinture, etc.
Bura et Linder S.A., à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture, etc. (FOSC. du 16 octobre 1959, N° 241, page 2842). Le siège est transféré rue des Poudrières 43.

Genf - Genève - Ginevra

9 février 1961. Tous produits de l'industrie des plastiques, etc.
Moncliffe S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 26 janvier 1961. But: production, fabrication, achat, vente et distribution de tous produits de l'industrie des plastiques, du pétrole et des branches annexes. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandœuvres, président; Edouard Kössler, de Genève, à Céligny, secrétaire, et Michel Badaf, de nationalité italienne, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Domicile de la société: 7, place du Molard, chez Me Alexandre Hauchmann, avocat.

10 février 1961. Café-brasserie.
J. Bischof, à Genève (FOSC. du 20 mars 1944, page 661). Le titulaire, maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, a cessé d'exploiter l'hôtel et café-restaurant à l'enseigne de la «Nouvelle Poste», 22, rue du Cendrier. Il exploite maintenant un café-brasserie à l'enseigne «Café du Rond-Point», 2, Rond-Point de Plainpalais.

10 février 1961. Cycles.
R. Payot, à Genève, commerce et réparation de cycles (FOSC. du 19 juin 1952, page 1569). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

10 février 1961. Chaussures, sacs, bas.
Mme A. Hägi, à Genève, commerce et représentation de chaussures, accessoires, sacs et bas, à l'enseigne «Boutique Alexandra» (FOSC. du 22 février 1956, page 497). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison «Mme N. Ivanov», à Genève.

10 février 1961. Chaussures, sacs, bas.
Mme N. Ivanov, à Genève. Chef de la maison: Naïda-Ilieva Ivanov née Palasova, d'origine bulgare, à Genève, épouse autorisée d'Assen Ivanov. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme A. Hägi», à Genève, radiée. Commerce et représentation de chaussures, accessoires, sacs et bas, à l'enseigne «Boutique Alexandra», 6, rue de la Confédération.

10 février 1961. Commerce de laine.
Mme S. Savoy, à Genève. Chef de la maison: Simone-Marie Savoy née Mauron, épouse autorisée d'Anselme-Louis Savoy, d'Attalens (Fribourg), à Genève. Commerce de laine. 10, rue Richemond.

10 février 1961. Entreprise du bâtiment, génie civil.
A. Franchino-Giacometti, à Genève. Chef de la maison: Antonio-Pierino Franchino-Giacometti, de nationalité italienne, à Genève. Entreprise générale du bâtiment et génie civil. 2, rue de la Muse.

10 février 1961. Tabacs, journaux.
A. Buser, à Genève, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 25 septembre 1946, page 2810). Genre d'affaires actuel: commerce de tabacs et vente de journaux. 1, place des Augustins.

10 février 1961. Radio et électricité.
Edouard Huber, à Genève, importation, commerce et représentation de fournitures et accessoires de la branche radio et électricité, etc. (FOSC. du 18 mars 1959, page 801). Nouvelle adresse: 18, rue des Pâquis.

10 février 1961. Matériel de camping et sport, etc.
Agence de Représentation Chs. Porchet, à Genève, importation et représentation de matériel de camping et de sport en gros ainsi que d'accessoires pour l'automobile (FOSC. du 17 mai 1957, page 1341). Nouvelle adresse: 10, rue de Miléant.

10 février 1961. Boucherie-charcuterie.
P. Margot, à Genève, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC. du 10 mars 1952, page 661). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

10 février 1961.
Société Anonyme pour la Vente en Suisse du Pneu Englebert (Englebert Pneu Verkaufs Aktiengesellschaft für die Schweiz), à Genève (FOSC. du 1er juillet 1960, page 1957). Otto Meyer, de Bâle, à Genève, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Manini, de Carouge, à Genève, et Fritz Sutter, de Böttstein (Argovie), à Zurich.

10 février 1961.
Société Immobilière Rues Servette-Liotard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juillet 1948, page 1882). Pierre Carteret, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Sutter, de et à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 février 1961.
Société Immobilière Chemin Dumas lettre K, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1947, page 1881). Pierre Carteret, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Sutter, de et à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 février 1961.
Société Immobilière Rue de Berne No 65, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1959, page 1582). Claude Kübly n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

10 février 1961. Logements commerciaux.
MAGARESA S.A. Genève, à Genève, logements à caractère commercial ou industriel, etc. (FOSC. du 16 août 1956, page 2115). Hermann Hug n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Roch, de Lancy, à Genève, président, et Edouard Brun, de et à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement. Domicile: 3, place du Molard, Agence immobilière Roch et Cie.

10 février 1961. Opérations financières.
Investeo S.A., à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC. du 28 mars 1960, page 983). Léon-Gabriel Nessim n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Chevallier, de et à Genève, président, et Paul Künzi, de Cerlier (Berne), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

10 février 1961. Participations.
HODEPAR S.A., à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 23 juin 1960, page 1864). Le capital de 100 000 fr. est entièrement versé; suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 3 février 1961, les statuts ont été modifiés en conséquence.

10 février 1961. Matières premières.
Joconde S.A., à Genève, matières premières, etc. (FOSC. du 27 décembre 1960, page 3724). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 février 1961, la société a décidé de convertir les 50 actions de 1000 fr. formant son capital, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, puis d'adopter de nouveaux statuts. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives.

10 février 1961. Armement et affrètement de navires.
Allseas Shipping Cy, à Genève, société anonyme, achat, vente, gestion, exploitation, armement et affrètement de navires, etc. (FOSC. du 21 décembre 1959, page 3538). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 février 1961, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

10 février 1961. Travaux électro-acoustiques.
Polyphone S.A. Genève, à Genève, tous travaux et installations électro-acoustiques, etc. (FOSC. du 29 juillet 1960, page 2258). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 février 1961, la société a porté son capital de 75 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 25 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

10 février 1961.
Société Immobilière Péronnelle, à Genève. Société anonyme constituée suivant acte authentique et statuts du 6 février 1961. But: l'achat, la vente, la construction et la location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, chez Me Edmond-Lucien Desert, notaire.

10 février 1961. Toutes participations.
Buildhouse Financière S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 31 janvier 1961. But: l'administration et la gestion de toutes participations et de tous investissements à l'étranger, spécialement dans le domaine immobilier. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

10 février 1961. Maisons préfabriquées.
Hanselmann & Murisier, à Genève, vente de maisons préfabriquées, etc., société en nom collectif (FOSC. du 12 septembre 1960, page 2650). La société est dissoute depuis le 30 novembre 1960. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

10 février 1961. Habitations préfabriquées.
Préconstruire, Hanselmann et Murisier S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 1er février 1961. But: l'achat, la vente, la représentation de tous produits, matériels et fournitures pour le montage d'habitations préfabriquées. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Reprise de biens: l'actif, à l'exclusion du passif, de l'entreprise «Hanselmann & Murisier», à Genève (radiée), soit le matériel et le mobilier, selon inventaire au 30 novembre 1960, les droits et obligations résultant d'un contrat d'exclusivité et de contrats d'entreprises, la clientèle et le droit au bail, le tout pour 35 000 fr. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Guy Hanselmann, de Collonge-Bellerive, à Genève, président; Jean-Claude Murisier, de Puidoux (Vaud), à Corsier sur Vevey (Vaud), secrétaire, et Henri-Fernand Burgermeister, de Genève, au Grand-Saconnex; lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 2, rue Petitot.

10 février 1961. Participations à toutes entreprises.
Agerace S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 6 février 1961. But: la participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales et immobilières. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

10 février 1961.
Société Immobilière les Vignes bleues, à Genève, société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 6 février 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

10 février 1961.
Société Immobilière les Vignes jaunes, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 6 février 1961. But: l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Petitot, Banque d'investissements mobiliers et de financement «Imefbank».

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen Enregistrements

Nr. 184245. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1960, 19 Uhr.
General Precision, Inc., Hillcrest, **Binghamton** (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektronische Signalapparate, insbesondere Signal- und Steuersender, Empfängersender-Einheiten, Sender, Induktoren, Datenregister, Datenverarbeitungsanlagen zur Verwendung mit obigen Apparaten und Teile von solchen.

TRACER

Prioritätsanspruch: USA, 19. Mai 1960.

Nr. 184246. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1961, 20 Uhr.
Dr. med. dent. Emanuel Faesch-Walz, Spalentorweg 18, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **98101.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1960 an.

Zahnpasta, Mundwasser, Zahnbürsten.

N° 184247. Date de dépôt: 9 décembre 1960, 9 h.
Somarsa, route des Acacias 25, c/o Madame Y. Wassali, **Genève.**
Marque de fabrique.

Produit pharmaceutique pour la senescence.

SENEQUIL

Nr. 184248. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1960, 19 Uhr.
Sloan Valve Company, 4300 West Lake Street, **Chicago 24** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate, Geräte und Einrichtungen sowie Einzelteile und Zubehör aller Art zu solchen, für die sanitäre Branche.

SLOAN

Nr. 184249. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1960, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141—145, **Basel.** — Handelsmarke.

Whisky aus Kentucky.

KENTUCKY STAR

Nr. 184250. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1960, 6 Uhr.
Lustenberger & Dürst AG, Hünenberg (Zug); Korrespondenzadresse: Cham.
Handelsmarke.

Milchprodukte, insbesondere Käse schweizerischer Herkunft.

Nr. 184251. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1960, 7 Uhr.
Paul Liebmann, Kaiser-Friedrich-Strasse 30, **Pforzheim** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Altsilberwaren.

Nr. 184252. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1961, 17 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99043.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1961 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

AJOUTOL

Nr. 184253. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1961, 17 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99044.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1961 an.

Schädlingsbekämpfungsmittel.

AJUTOL

Nr. 184254. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1961, 17 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99045.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1961 an.

Pharmazeutische Präparate.

AKROPHOS

Nr. 184255. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1961, 17 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **99083.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1961 an.

Pharmazeutische Präparate.

FORTO-PHOS

Nr. 184256. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1961, 18 Uhr.
FAG Aktien-Gesellschaft, rue de Genève 7, **Lausanne.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Linier- und Kontrolltische.

REVISOR

Nr. 184257. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1961, 18 Uhr.
A. Rutishauser & Co. AG, Scherzingen (Thurgau). — Handelsmarke.

Schweizer Naturrotwein.

Nr. 184258. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1961, 13 Uhr.
Theodor Wegelin Sohn & Co., Merkurstrasse 3, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Konserven aller Art.

KIRSTEN

Nr. 184259. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1961, 18 Uhr.
Consilia-Fiduciaire, Steinentorstrasse 19, **Basel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Hygienische und kosmetische Mittel für Mund-, Haut-, Haar- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere.

WAWING

Nr. 184260. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1961, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel.

NOBRIUM

N° 184261. Date de dépôt: 20 janvier 1961, 6 h.
Editions Novos S.A., avenue Ruchonnet 4, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98286. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 août 1960.

Calendrier illustré suisse.

Ma Patrie

N° 184262. Date de dépôt: 20 janvier 1961, 6 h.
Editions Novos S.A., avenue Ruchonnet 4, **Lausanne.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 98287. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 août 1960.

Calendrier illustré suisse.

Die Heimat

Nr. 184263. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99605. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1961 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke sowie für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wichse, Bohnermasse u. dgl. Gummi-, Kautschuk- und Guttaperchawaren, auch Rohstoffe. Instrumente und Apparate, nämlich ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate und dgl., physikalische und chemische, optische, photographische Apparate u. dgl. Diätetische Mittel. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, kosmetische Mittel, Seifen Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Waschmittel, Parfümerien und Toilettenmittel, ätherische Oele, Bleichmittel.

Aolan

Nr. 184264. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99606. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1961 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel. Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke sowie für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wichse, Bohnermasse u. dgl. Gummi-, Kautschuk- und Guttaperchawaren, auch Rohstoffe. Instrumente und Apparate: a) ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate u. dgl.; b) physikalische und chemische, optische, photographische Apparate u. dgl. Diätetische Mittel. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren. Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation. Kosmetische Mittel, Seifen, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Waschmittel, Parfümerien und Toilettenmittel, ätherische Oele, Bleichmittel.

PEBECO

Nr. 184265. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99607. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1961 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel. Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke sowie für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wichse, Bohnermasse u. dgl. Gummi-, Kautschuk- und Guttaperchawaren, auch Rohstoffe. Instrumente und Apparate: a) ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate u. dgl.; b) physikalische und chemische, optische, photographische Apparate u. dgl. Diätetische Mittel. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren. Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation. Kosmetische Mittel, Seifen, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Waschmittel, Parfümerien und Toilettenmittel, ätherische Oele, Bleichmittel.

GUTTAPLAST

Nr. 184266. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99608. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1961 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel. Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke sowie für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wichse, Bohnermasse u. dgl. Gummi-, Kautschuk- und Guttaperchawaren, auch Rohstoffe. Instrumente und Apparate: a) ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate u. dgl.; b) physikalische und chemische, optische, photographische Apparate u. dgl. Diätetische Mittel. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren. Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation. Kosmetische Mittel, Seifen, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Waschmittel, Parfümerien und Toilettenmittel, ätherische Oele, Bleichmittel.

Leukoplast

Nr. 184267. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99609. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1961 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel. Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke sowie für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wichse, Bohnermasse u. dgl. Gummi-, Kautschuk- und Guttaperchawaren, auch Rohstoffe. Instrumente und Apparate: a) ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate u. dgl.; b) physikalische und chemische, optische, photographische Apparate u. dgl. Diätetische Mittel. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren. Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation. Kosmetische Mittel, Seifen, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Waschmittel, Parfümerien und Toilettenmittel, ätherische Oele, Bleichmittel.

Eucerinum

Nr. 184268. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1961, 18 Uhr.
Pilot AG, Freie Strasse 90, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 99610. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1961 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Drogen, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel. Chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke sowie für industrielle und wissenschaftliche Zwecke. Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wichse, Bohnermasse u. dgl. Gummi-, Kautschuk- und Guttaperchawaren, auch Rohstoffe. Instrumente und Apparate: a) ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate u. dgl.; b) physikalische und chemische, optische, photographische Apparate u. dgl. Diätetische Mittel. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren. Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation. Kosmetische Mittel, Seifen, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Waschmittel, Parfümerien und Toilettenmittel, ätherische Oele, Bleichmittel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Allgemeinverbindlicherklärung

der Vereinbarung über Mindestlöhne in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit

Der Bundesrat hat am 30. Januar 1961 die neu abgeschlossene Vereinbarung über Mindestlöhne in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit allgemeinverbindlich erklärt. Der Beschluss ist am 10. Februar 1961 in Kraft getreten.

Der Bundesratsbeschluss ist in der Sammlung der eidgenössischen Gesetze vom 10. Februar 1961 veröffentlicht worden. Separatabzüge sind beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern erhältlich.

Bern, den 16. Februar 1961. **Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit**

Extension du champ d'application

de la convention collective nationale sur les salaires minimums des ouvriers à domicile dans l'industrie de la confection et de la lingerie

Par un arrêté du 30 janvier 1961, entré en vigueur le 10 février, le Conseil fédéral a étendu le champ d'application de la nouvelle convention collective nationale sur les salaires minimums des ouvriers à domicile dans l'industrie de la confection et de la lingerie.

Ledit arrêté a été promulgué dans le Recueil des lois le 10 février 1961. On peut s'en procurer un tiré à part au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 16 février 1961. **Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.**

Conferimento del carattere obbligatorio generale

ad una convenzione concernente i salari minimi per i lavori di biancheria e confezione eseguiti a domicilio

Con decreto del 30 gennaio 1961, entrato in vigore il 10 febbraio 1961, il Consiglio federale ha conferito carattere obbligatorio generale alla nuova convenzione concernente i salari minimi per i lavori di biancheria e confezione eseguiti a domicilio.

Il decreto in parola è stato pubblicato nella Raccolta delle Leggi federali il 10 febbraio 1961. Le tirature a parte sono in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 16 febbraio 1961. **Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.**

France

Clôture d'un contingent ouvert pour l'exportation de bois

Aux termes de l'information reproduite dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 11 du 14 janvier 1961 les Autorités françaises ont ouvert, pour l'année 1961, un contingent de 2000 tonnes en vue de l'exportation de croûtes et délignures en sapin et épicéa à destination des pays appartenant à l'Organisation européenne de coopération économique, dont la Suisse.

Un avis paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 3 février 1961 signale aux exportateurs que ce contingent est désormais **épuisé et clos.** 39. 16. 2. 61.

France

Taxe sur la valeur ajoutée

Selon la réglementation française les ventes et les **importations** de jouets, jeux et articles de jeux autres que les appareils et engins utilisés pour la pratique de la gymnastique et de l'athlétisme étaient passibles du taux légal majoré de 25% de la taxe sur la valeur ajoutée et celles de machines à coudre à usage domestique de la quotité majorée de 23%.

Par le décret (N° 61—131) du 7 février 1961, publié dans le «Journal Officiel de la République française» du jour suivant, les Autorités françaises ont ramené de 25 à **23%** le taux légal de la taxe sur la valeur ajoutée applicable aux jouets, jeux et articles de jeux ci-dessus et de 23 à **20%** celui grevant les machines à coudre à usage domestique. Les réductions de taxe prémentionnées sont entrées en vigueur le 1er février 1961, sous réserve de l'exécution par les professions intéressées des engagements pris en matière d'exportation. 39. 16. 2. 61.

France

Admission temporaire

Selon la réglementation française les bouteilles en consignation importées pleines font en général l'objet d'acquits d'admission temporaire ou sont inscrites à un compte ouvert d'emballages.

Par la décision administrative (D/3) du 20 janvier 1961, publiée dans les «Documents Douaniers» du 31 du même mois, l'administration des douanes françaises a décidé que, pour les bouteilles importées pleines en consignation et portant d'une façon indélébile — par moulage ou gravure par exemple — une marque ou raison sociale étrangère ne pouvant prêter à aucune confusion avec une entreprise nationale, l'admission temporaire pourrait s'effectuer en France sans qu'il y ait lieu d'établir une déclaration portant soumission cautionnée (formule D18) ou de tenir un compte ouvert d'emballages; toutefois, la déclaration de consommation (formule D3) relative au contenu doit être revêtue dans ce cas par le déclarant de la mention ci-dessous:

« Je certifie que les bouteilles importées sont consignées et ne seront pas réutilisées en France. J'en demande l'admission temporaire et m'engage à supporter toutes les conséquences résultant du ‚code des douanes' dans le cas de non-observation de cette dernière condition».

Aux termes de la décision administrative l'admission temporaire bona fide en cause ne peut être accordée que si la double condition de consignation et d'impossibilité de réutilisation est reconnue par la douane d'une part au vu des documents joints à la déclaration et, d'autre part, par l'examen des bouteilles. 39. 16. 2. 61.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 16. Februar 1961 - Cours de conversion dès le 16 février 1961

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 103.85; Frankreich NF: Fr. 88.50; Italien: Fr. —.69¾; Marokko: Fr. 88.—; Niederlande: Fr. 114.50; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.64; Schweden: Fr. 83.80.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 39. 16. 2. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Soll – Haben = Saldo

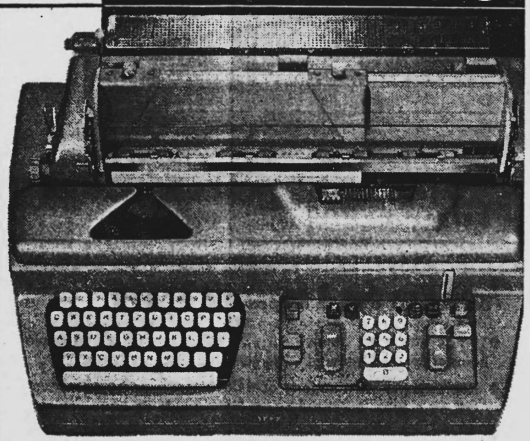
Jahr: _____

Text	Soll	Haben	Saldo

Das Programm der ADDO-Buchungsautomaten ist durch verschiedene Neuerungen erweitert worden. So bietet z. B. der neue Volltext-Buchungsautomat ADDO-X-Klasse 8000 mit Elektronenschaltung, einfachster Programmwahl und automatischem Kontoblatteinzug interessante Einsatzmöglichkeiten in der modernen Betriebsabrechnung.

Unser Programm umfasst:
- Volltext- und Kurztextautomaten mit 1 und mehr Zählwerken
- Addo-X-Schalterquittungsmaschinen
- Addo-X-Synchronanlagen mit Waagen u. Messgeräten
- Addo-X-Synchronanlagen mit Kartenlochern
- IDP-Geräte: Streifenlocher u. Lochstreifenleser ADDO
- Data-Processing: Computer Wegematic 1000

ADDO ist eine der führenden Büromaschinenfabriken der Welt. Von Produktionszentren auf zwei Kontinenten gelangen seit Jahrzehnten ADDO-Produkte in über 100 Länder.



ADDO

ADDO AG ZÜRICH 35 Telefon: 051/28 96 06

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Freschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Einmalige Gelegenheit!

In Aussenquartier der Stadt Thun

20000 m²

erschlossenes Bauland zu verkaufen.

Ernsthafte Interessenten sind gebeten, sich an Postfach 132, Thun 1. zu wenden.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

Der

SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie!

HANDWERKERBANK BASEL

BB
1860

Hauptgeschäft: Aeschenvorstadt 2
Filiale: Untere Rebgasse 5

Dividendenzahlung

Der Aktiencoupon Nr. 32 für das Geschäftsjahr 1960 kann von heute an mit

Fr. 37.50 brutto,

abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer, an unseren Kassen eingelöst werden. Die Coupons sind von einem Nummernbordereau begleitet einzureichen. Der Geschäftsbericht pro 1960 ist an den Schaltern erhältlich.

Basel, den 15. Februar 1961 **Die Direktion.**

Wer Luxa-kopiert — rationalisiert!
Die perfekte Bürokopie in 10 Sekunden!

fragen Sie bitte Hermann Wolf, Zürich 8, Münchhaldenstrasse 19
Telephon (051) 47 11 74

Tannerie de Vevey S.A.

Messieurs les actionnaires sont informés que:

le coupon dividende N° 17 est payable dès le 11 février 1961

par	Fr. 10.—	brut
sous déduction des impôts fédéraux de 30%	» 3.—	
soit	Fr. 7.—	net

auprès des établissements ci-dessous:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences.
MM. Armand von Ernst & Cie, Berne.
Bureau de la Tannerie (Villa Antonia).

Vevey, le 10 février 1961. **Le conseil d'administration.**

Bank Landau & Kimche AG.

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 8. März 1961, 10½ Uhr, im Domizil der Bank, Talstrasse 62, in Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1960 und der Bilanz per 31. Dezember 1960 sowie des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 7. März 1961 während der Kassastunden bezogen werden.

Zürich, den 10. Februar 1961. **Der Verwaltungsrat.**

Eigenheim Bank, Basel

Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung

vom 24. Februar 1961, 11 Uhr, am Sitz der Bank, St. Jakobs-Strasse 18, Basel

Traktanden:

1. Protokoll der 29. ordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1960.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Statutenrevision.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, oder sich durch einen anderen, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen wollen (Art. 7, Abs. 1 der Statuten), wird auf Verlangen — gestützt auf die Eintragungen im Aktienregister — eine Zutrittskarte ausgestellt. Dieser Ausweis ist bis spätestens am 22. Februar 1961 bei der Bank zu verlangen und wird vor Beginn der Versammlung ausgehändigt.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Gewinnsaldos, und der Vorschlag für die Statutenrevision liegen vom 14.—23. Februar 1961 am Sitz der Bank für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Basel, den 10. Februar 1961. **Für den Verwaltungsrat,** der Präsident: **Ralph Moor.**

ADDO-X-Buchungsautomat

Klasse 6000—50, Zahlentext,
1 Zählwerk, neuwertig,
Fr. 2100.— (neu Fr. 3600.—)

KIENZLE-Buchungsautomat

Mod. 100 WBu, Kurztext,
1 Zählwerk, neuwertig,
Fr. 3200.— (neu Fr. 4550.—)

Beide Maschinen in revidiertem Zustand. Es handelt sich um neueste, heute noch fabrizierte Modelle.

J. F. Pfeiffer AG.
Löwenstrasse 61, Zürich 1
Tel. (051) 25 16 80

Steno-Dactylo

langues allemande et française, capable et consciencieuse demandée.

Offres avec références à Case postale N° 2, Lausanne 19.

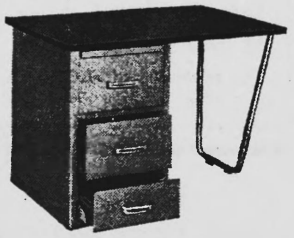
PATENTE
- Modelle
- Muster
- Marken usw.

In allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Gutag

STAHLMÖBEL



Büromöbel +
Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

---

4 Fotokopierer für jedes Budget = APECO

- In 10 Sekunden eine blendend reine Kopie.
- Beliebig viele Kopien von einem einzigen Negativ!
- Alle Farben, Tinten, Stempel, Clichés, Unterschriften, Skizzen konturenscharf. Taglichtapparat.
- Personalsparend in jedem Betrieb!
- VOLLAUTOMATISCH in 1 Arbeitsgang!

here's the easy way to photocopy

NEW

ab dès 580.-

Avec l'un des 4 appareils APECO

- En 10 secondes et un seul passage, l'original et sa copie conforme sont délivrés séparément.
- Reproduction de n'importe quel document imprimé ou manuscrit au crayon, à l'encre ou au stylo à bille de toute couleur.
- Sur papier blanc, calque ou de couleur, les photocopies APECO ne craignent ni la lumière ni la chaleur.

Diesen Abschnitt senden an die Generalvertretung für die deutsche Schweiz, Tessin und Liechtenstein:

BÜRO-MEIER

LÖWENSTR. 19, ZÜRICH, TEL. (051) 23 00 52

Ich wünsche unverbindlich

a) alle Unterlagen über das Blitzkopieren mit APECO;

b) Demonstrationsvereinbarung.

Name .....
Adresse .....
Ort .....
Datum .....

Je désire recevoir une documentation complète concernant la gamme des appareils de photocopie APECO.

Nom .....
Prénom .....
Adresse .....
.....

Coupon-réponse à envoyer à:

Baumann-Jeanneret
Meubles et machines de bureau
8, Arquebuse Genève Tél. (022) 25 33 10

Agent général pour la Suisse romande et le Jura bernois.

Precisa

Für jeden Betrieb das passende Modell

Grosse Auswahl (12 Modelle)
Preiswürdig (ab Fr. 550.—)
Jahrzehntelange Erfahrung im Bau von Rechenmaschinen
Führend in Qualität und Ausrüstung
Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen Schweiz
Fabrik im eigenen Lande

ERNST JOST AG

Zürich: Gessnerallee 50, Tel. (051) 23 67 57
Laden: Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof
Aarau: Kasinostr. 36, Tel. (064) 28225

Fernkurse zur Vorbereitung auf die

eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis

erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration
des Schweizerischen
Handelsamtsblattes Bern

Schweizer Papier ist es wert erkannt und bevorzugt zu werden.

La qualité du papier Suisse est éprouvée. Elle mérite votre faveur.

Produktion AG., Meilen

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 27. Februar 1961, 16 Uhr, im Fabrikgebäude in Meilen.

Traktanden:

1. Protokoll der 31. ordentlichen Generalversammlung vom 7. Januar 1960.
2. Jahresrechnung 1959/60:
   a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1959/60 und der Bilanz per 31. August 1960 sowie des Berichtes der Kontrollstelle;
   b) Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes;
   c) Decharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
   a) des Verwaltungsrates;
   b) der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Umwandlung der bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien, wobei nur die Inhaber der Prioritätsaktien stimmberechtigt sind.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen von heute an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Meilen auf. Daselbst können auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, von heute an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten ausgegeben.

Meilen, den 15. Februar 1961. Der Verwaltungsrat.

Finanzaktiengesellschaft Releva, Schaffhausen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 4. März 1961, 11 Uhr, im Restaurant Frieden, Schaffhausen

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1960. Decharge-Erteilung.
3. Wahlen.
4. Varia.

Bilanz und Geschäftsbericht liegen ab 20. Februar 1961 im Bureau des Verwaltungsratspräsidenten zur Einsicht auf. Begehren um Zustellung von Eintrittskarten sind ebenfalls an den Verwaltungsratspräsidenten zu richten.

Schaffhausen, den 14. Februar 1961. Der Verwaltungsrat.

Prescriptions sur le trafic des marchandises et le service réglementé des paiements avec l'étranger

Textes mis à jour au 1er janvier 1961

(Troisième édition)

La législation suisse concernant le trafic des marchandises et le service des paiements avec l'étranger a été réunie en une brochure de 92 pages en tenant compte de toutes les modifications et de tous les compléments. Cette troisième édition de la brochure peut être commandée au prix de **Fr. 2.50** à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, Effingerstrasse 3, Compte de chèques postaux III 520.

Enorme Einsparung an Zeit und Personal...

dank dem

FRIDEN-Flexowriter

Lochstreifengesteuerter Schreibautomat

Elfrima AG., Zürich 1

Lagerstrasse 33 Telephon (051) 25 44 30

Modell «Standard», unentbehrlich in der Werbung.

Schreibt automatisch und fehlerfrei ab Lochstreifen – mit ca. 10 Anschlägen pro Sekunde –

Ihre sämtlichen Wiederholungsarbeiten in Originalschreibmaschinenschrift. Der Lochstreifen entsteht automatisch – ohne Zeitverlust – beim ersten Schreiben des Textes auf der elektrischen Schreibmaschinentastatur des FLEXOWRITERS (die kompliziertesten Darstellungen sind möglich). Fehler können mühelos korrigiert werden, ohne dass das Manuskript je neu geschrieben werden muss.

Modell **«Programatic»** und **«Systems»** mit 5- oder 8-Kanal-Lochstreifen und Lochstreifenkarten.

Vollautomatische Daten-Selektion und Anschlussmöglichkeit an alle Lochkartensysteme.

Bitte ausschneiden

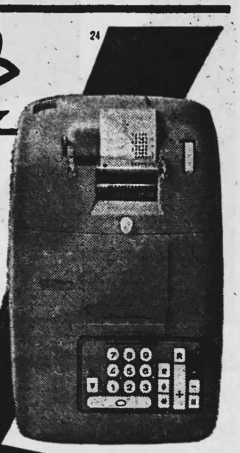
Senden sie uns sofort nähere Angaben über den
FRIDEN-Flexowriter, Modell.....
Firma:.....
Adresse:.....

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet

Sonnmatt Luzern

Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätkuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04/6

WALTHER Duplex



Zwei 12-stellige Saldierwerke in einer Maschine. Wahlweiser Direktanruf von Werk 1, Werk 2 oder beider Werke gleichzeitig durch individuelle Werktasten. Automatische Summenspeicherung. Arbeitstempo 200 Drucke in der Minute.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Ihre Muster Ihre Waren gewinnen...

dank der **Etuis, Musterkoffer** oder Ladenmöbel-Einbauten der Etuisfabrik N. Hardegger GmbH auch **Spezialist für Besteck-Einbauten**
Kempterstr. 5, Zürich 7, Tel. 051 32 67 96

Verlag R. Herzog AG

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Art. 580 ff. ZGB, Art. 2, Ziffer 9, und Art. 93 EG zum ZGB

Im Nachlass der am 11. Januar 1961 in Davos-Platz, Krankenhaus, verstorbenen Frau

Elisabeth Maria Martha Oehlschläger-Herrfurth

Witwe des Walter Oehlschläger, Bürgerin von Zürich, wohnhaft gewesen in Davos-Platz, wird auf gestelltes Gesuch hin das öffentliche Inventar und der Rechnungsruf angeordnet.

Gläubiger und Schuldner der Erblasserin, inkl. allfällige Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, bzw. Verbindlichkeiten innert sechs Wochen a dato beim Sachwalter, Herrn Dr. iur. G. Mattli, Kreisnotar, Davos-Platz, anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Nachteile für den Unterlassungsfall (Art. 582 ZGB).

Davos, 3. Februar 1961.

Kreisamt Davos:
Stiffler.

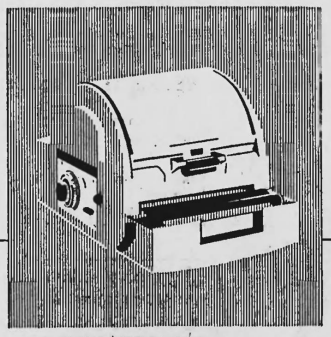
PERSONALMANGEL

und steigende Unkosten rufen nach wirtschaftlichen Bürogeräten. Dazu gehört auch der bekannte Verifax-Mehrfachkopierapparat, denn er übernimmt sämtliche Abschreibearbeiten und ist überall dort dienlich, wo man innert kürzester Zeit mehrere Kopien eines Schriftstückes benötigt.

Das Verifax-Kopiergerät

- ist preisgünstig, wirtschaftlich und formschön
- liefert in einer Minute fünf dauerhafte Kopien
- kopiert alles, was auf einem Dokument geschrieben, gedruckt, gezeichnet oder gestempelt ist
- arbeitet schnell und zuverlässig

Verifax vereinfacht und rationalisiert Ihren Betrieb!



Verifax

ist ein Produkt von Kodak

Kodak Société Anonyme Lausanne, Avenue Jean-Jacques Mercier 13, Telephon (021) 23 93 93
Zürich, Herdstresse 1 (Ausstellung), Telephon (051) 54 22 20

Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1949, 1957–1959

68e supplément de «La Vie économique» et annexe (octobre 1959 à octobre 1960)

La publication contient les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs. Le supplément porte sur les années 1957 à 1959 (avec l'annexe: jusqu'à octobre 1960) et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des contrats collectifs. A l'effet de permettre des comparaisons avec la période qui a précédé la guerre de Corée, on a également fait figurer les données de 1949, en tant toutefois que la structure des contrats le permettait. La publication fait suite aux suppléments N°s 54, 58, 61 et 65 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1957. On dispose ainsi de données comparatives pour plus de quatorze années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Les textes de l'ouvrage sont rédigés dans les trois langues officielles.

Le prix du fascicule est de Fr. 11.35 (y compris l'annexe octobre 1959 à octobre 1960). Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, Berne. Par souci de simplification, le fascicule sera envoyé contre remboursement. Les intéressés qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent verser le montant indiqué au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en ayant soin de mentionner la commande au verso du coupon; aux fins de prévenir toute confusion, les personnes qui utilisent ce dernier mode de paiement voudront bien s'abstenir de confirmer leur versement par lettre.

Quelques exemplaires des suppléments N°s 58, 61 et 65 sont encore disponibles et peuvent être commandés au prix de Fr. 9.70 l'exemplaire.

Derniers «suppléments» parus

Les «suppléments» énumérés ci-dessous peuvent être commandés à la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, Effingerstrasse 3. Sur demande, nous enverrons aussi volontiers la liste complète des «suppléments» à la Vie économique. La plupart des publications en question existent en français et en allemand.

N°s		Fr.
57	La concurrence dans le secteur de la construction, 72 p. (1953) ..	6.80
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48 plus 4 p. (1955).....	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 60 p. (1956).....	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956).....	5.—
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
—	Les cartels et la concurrence en Suisse, 216 p. (1957)	20.—
65	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7	9.70
66	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67	Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 p. (1959) ...	3.85
—	Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 p. (1959).	11.35